讀說

八 小貓看着我

Bā Xiǎo māo kàn zhe wǒ

Zhāng Qiūshēng
張秋生

你曾專心地做一件事嗎？那是甚麼事？

Yì zhī māo zuò zài chuāng tái shang
一隻貓，坐在窗台上。

Tā kàn zhe wǒ huà tú huà
牠看着我畫圖畫。

Wǒ huà yí ge piào liang de huā píng huā píng
我畫一個漂亮的花瓶，花瓶

li yǒu shèng kāi de jú huā yǒu hán bāo dài fàng de
裏有盛開的菊花，有含苞待放的

méi gui hái yǒu jīn huáng de xiàng rì kuí
玫瑰，還有金黃的向日葵……

Chuāng wài de xiǎo niǎo zài jiào wǒ chuāng wài de
窗外的小鳥在叫我，窗外的

xiǎo gǒu zài jiào wǒ chuāng wài yáo dòng de liǔ tiáo yě
小狗在叫我，窗外搖動的柳條也

zài jiào wǒ
在叫我。

這段連續運用了三個寫法相似的語句，讀起來又流暢又好聽，令人印象深刻。

小挑戰 你可以在文中找出更多寫法相似的語句嗎？

Wǒ bù lǐ tā men xì xīn de huà a huà
我不理它們，細心地畫啊畫。

Yì zhī māo zuò zài chuāng tái shang
一隻貓，坐在窗台上。

Tā kàn zhe wǒ tán gāng qín
牠看着我彈鋼琴。

Wǒ tán yì zhī yōu yáng de yuán wǔ qǔ wǒ tán yì zhī yǒu qì shì
我彈一支悠揚的圓舞曲，我彈一支有氣勢

de jìn xíng qǔ wǒ zài tán yì zhī qīng sōng huó po de liàn xí qǔ
的進行曲，我再彈一支輕鬆活潑的練習曲。

Gāng qín shang xiǎo bù xióng zài jiào wǒ yáng wá wa zài jiào wǒ
鋼琴上，小布熊在叫我，洋娃娃在叫我，

nà yì hé xiāng wèi sì yì de qiǎo kè lì yě zài jiào wǒ
那一盒香味四溢的巧克力也在叫我。

Wǒ bù lǐ tā men yòng xīn de tán a tán
我不理它們，用心地彈啊彈。

Chuāng tái shang nà zhī māo xiào le Tā jiào le yì shēng
窗台上那隻貓笑了。牠叫了一聲：

Miào wū
妙——嗚——

Xiǎo māo xiàng zài shuō Zhēn shi gè zhuān xīn de hǎo nǚ hái
小貓像在說：「真是個專心的好女孩！」